

# Amtsblatt

## der Stadt Eschweiler



### Inhaltsverzeichnis

Nr. Bezeichnung

- 118 Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Integrationsrates (Migranten-Vertreter) der Stadt Eschweiler
- 119 Bekanntmachung über die Sitzung des Stadtrates am 15.12.2004
- 120 Bekanntmachung über die Sitzung des Integrationsrates am 14.12.2004
- 121 Öffentliche Zustellung gem. § 15 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

20. Jahrgang  
Ausgabe Nr. 32  
08.12.2004

Herausgabe, Vertrieb,  
Druck:  
Stadt Eschweiler, Der  
Bürgermeister, Fach-  
bereich Personal, Organi-  
sation, NSM, Rathaus-  
platz 1, 52249 Eschwei-  
ler, Tel.: 02403/710

Bezugsmöglichkeiten:  
Stadt Eschweiler, Der  
Bürgermeister,  
12/Organisation, EDV,  
Controlling, Berichts-  
wesen, Rathausplatz 1,  
52249 Eschweiler.

Bezugsbedingungen:  
Bei Zustellung mit der  
Post: zum Preis von  
22,00 Euro jährlich,  
zahlbar im voraus an die  
Stadtkasse (Konten bei  
allen Eschweiler Banken).  
Einzel Exemplare: kosten-  
frei erhältlich am Informa-  
tionsschalter im Rathaus  
während der Dienst-  
stunden und an allen  
Bankschaltern.

118

### Bekanntmachung

#### des Ergebnisses der Wahl des Integrationsrates (Migranten-Vertreter) der Stadt Eschweiler

Das Wahlergebnis der Wahl zum Integrationsrat (Migranten-Vertreter) der Stadt Eschweiler vom 21.11.2004 stellt sich wie folgt dar:

**Wahlbeteiligte:** 3.445  
**Wähler:** 476  
**gültige Stimmen:** 470

#### Stimmverteilung:

Demokratik Türk Birliği:	204
Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	184
El Bourakkadi Soussi, Abdeslam	82

Entsprechend der Berechnung nach Hare-Niemeyer (Verfahren der mathematischen Proportion) ergibt sich folgende Sitzverteilung:

<b>Demokratik Türk Birliği</b>	-	6 Sitze
<b>Sozialdemokratische Partei Deutschlands - SPD -</b>	-	4 Sitze
<b>Einzelbewerber - El Bourakkadi Soussi, Abdeslam</b>	-	1 Sitz

Nachdem der Wahlausschuss das Wahlergebnis festgestellt hat, werden gemäß § 35 des Kommunalwahlgesetzes (KwahlG) die Namen der gewählten Bewerber hiermit bekanntgegeben:

#### Demokratik Türk Birliği:

##### Mitglied:

Zaman, Ilker, deutsch,  
Hastenrather Weg 73

Koc, Murat, türkisch,  
Dürener Straße 41

Cifci, Seher, deutsch,  
Gartenstraße 89

Koc, Ömer, türkisch,  
Graeserstraße 31

Koc, İlhan, türkisch,  
Kochgasse 22

Akcay, Ahmet, deutsch,  
Indestraße 19

##### Persönliche/r Stellvertreter/in:

Dogan, Nurettin, deutsch,  
Englerthstraße 8

Zaman, Pelin, deutsch,  
Hastenrather Weg 73

Cifci, Serap, deutsch,  
Gartenstraße 89

Zaman, Taylan, deutsch,  
Hastenrather Weg 73

Cengiz, Bahar, deutsch,  
Dürener Straße 513

Cengiz, Zerrin, deutsch,  
Dürener Straße 513

**SPD:**

**Mitglied:**

Ecker, Aniko Julianna, ungarisch,  
Dr. Gilles-Straße 24

Argiriou, Ioannis, griechisch,  
Funkengasse 8

da Mota, Carlos, portugiesisch,  
Franz-Gessen-Straße 50

Louadj, Samira, algerisch,  
Hüttenstraße 2

**Persönliche/r Stellvertreter/in:**

Turhan-Sahintürk, Yasemin, deutsch,  
Heinrichsweg 135

Asara, Mario, italienisch,  
Goerdtsstraße 10

Krukiewicz, Bartosch, deutsch,  
Gutenbergstraße 6

**Einzelbewerber:**

El Bourakkadi Soussi, Abdeslam, marokkanisch  
Elektrowerk 11

Eschweiler, 23.11.2004  
Der Bürgermeister  
als Wahlleiter

Bertram

119

**Bekanntmachung**

Am Mittwoch, 15.12.2004, 17.00 Uhr, findet eine öffentliche Sitzung des Rates der Stadt Eschweiler im Ratssaal des Rathauses, Rathausplatz 1, 52249 Eschweiler, mit folgender Tagesordnung statt:

**Tagesordnung:**

**Verabschiedung und Ehrung von ehemaligen Ratsmitgliedern**

**A) Öffentlicher Teil**

- A 1) Fragestunde für Einwohner
- A 2) Genehmigung einer Niederschrift
- A 3) Gültigkeit der Bürgermeisterwahl und der Stadtratswahl vom 26.09.2004
- A 4) Gewährung von Mitteln zum Geschäftsaufwand des Integrationsrates der Stadt Eschweiler
- A 5) Beschlusskontrolle  
Antrag der CDU-Stadtratsfraktion
- A 6) Fortführung des Eigenbetriebs „Stadtbetrieb Eschweiler“ nach Übertragung des operativen Geschäfts auf die WBE GmbH
- A 7) 8. Nachtragssatzung zur Gebührensatzung vom 25.06.1997 zur Satzung über die Abfallentsorgung in der Stadt Eschweiler
- A 8) 9. Nachtragssatzung zur Gebührensatzung vom 07.02.1996 zur Satzung der Stadt Eschweiler über die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage

- A 9) 2. Nachtragssatzung zur Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren in der Stadt Eschweiler (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung) vom 12.12.2002
- A 10) Jahresabschluss des Stadtbetriebes Eschweiler zum 31.12.2003
- A 11) Feststellung des Wirtschaftsplanes 2005 für den Stadtbetrieb Eschweiler
- A 12) Jahresabschluss des Stadtbetriebes Eschweiler zum 31.12.2003; Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes, Vorlage des Prüfberichtes der WIBERA (Wirtschaftsberatung AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft AG)
- A 13) Widmung der Erschließungsanlagen im Bereich des Vorhaben- und Erschließungsplans Nr. 1 - An der Festhalle - in Eschweiler-Kinzweiler für den öffentlichen Verkehr;  
hier: 1) Peter Koch-Straße  
2) Gerhard-Meiß-Straße  
3) Fußweg zum Spielplatz
- A 14) Aufhebung von gemeinschaftlichen Angelegenheiten in der Gemarkung Eschweiler, Flur 60 Nrn. 25 tlw. - Spiesbenden -, 26 tlw. und 27 tlw.  
- Stüfgensbenden -;  
hier: Öffentliche Bekanntmachung
- A 15) Aufhebung von gemeinschaftlichen Angelegenheiten in der Gemarkung Eschweiler, Flur 75 Nrn. 53 und 56 (entstanden aus Nr. 40) -Am Otterbach  
hier: Erlass einer Satzung
- A 16) Umwandlung weiterer Grundschulen in Offene Ganztagschulen
- A 17) Bestandssicherung der Kids-Clubs bis zum Schuljahresende 2004/05
- A 18) Jugendhilfeplan, Bereich: Tageseinrichtungen für Kinder  
hier: Fortschreibung 2004 - 2006
- A 19) Umbenennung der Großsportanlage Dürwiß in „Sportpark am See“

- A 20) Straßenbenennung im Bereich Talbahnhof
- A 21) Stiftung „Euregionales Zentrum für Energieentwicklung und Bergbaugeschichte“;  
hier: Zustimmung zum Satzungsentwurf
- A 22) Beschlussfassung über die geprüfte Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2003 und Entlastung des Bürgermeisters
- A 23) Anfragen und Mitteilungen
- A 23.1 Kenntnisnahme nicht erheblicher über- und außerplanmäßiger Ausgaben
- A 23.2 Internetpräsentation der Stadt Eschweiler  
Antrag der CDU-Stadtratsfraktion vom 22.11.2004
- B) Nichtöffentlicher Teil**
- B 1) a) Verkauf von Anteilen der Städt. Wasserwerk Eschweiler GmbH  
b) Verkauf von RWE-Aktien
- B 2) Umsetzung eines Konsolidierungsplanes
- B 3) Vertragsangelegenheiten
- B 3.1 Neuabschluss von Konzessionsverträgen
- B 3.2 Erneuerung der Beleuchtung der Sporthalle und des pädagogischen Zentrums der Gesamtschule Waldschule im Rahmen eines Lichtcontractings
- B 4) Grundstücksangelegenheiten
- B 4.1 Empfangsgebäudepaket NRW - Hauptbahnhof Eschweiler -
- B 4.2 Verkauf von Baublöcken im Baugebiet „Ringofengelände“
- B 4.3 Verkauf eines Baublockes im Baugebiet „Ringofengelände“

- B 5) Personalangelegenheiten
- B 5.1 Bestellung des Stellv. Leiters der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Eschweiler
- B 5.2 Feststellung von ruhegehaltfähigen Dienstzeiten
- B 5.3 Feststellung von ruhegehaltfähigen Dienstzeiten
- B 6) Anfragen und Mitteilungen

Eschweiler, 03.12.2004

Bertram  
Bürgermeister

**120**

**Bekanntmachung**

Am Dienstag, 14.12.2004, 18.00 Uhr, findet eine öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates der Stadt Eschweiler in Raum 8 des Rathauses, Rathausplatz 1, 52249 Eschweiler, mit folgender Tagesordnung statt:

**Tagesordnung:**

**A) Öffentlicher Teil**

**Sitzungsleitung durch den Bürgermeister**

- A 1) Bestellung von Schriftführern
- A 2) Einführung und Verpflichtung der Mitglieder des Integrationsrates
- A 3) Genehmigung einer Niederschrift
- A 4) Wahl der/des Vorsitzenden des Integrationsrates

Nach TOP A 4)  
**Übernahme der Sitzungsleitung durch die/den Vorsitzende/n des Integrationsrates**

- A 5) Wahl der/des stellvertretenden Vorsitzenden des Integrationsrates  
 montags bis mittwochs und freitags 08.30 bis 12.00 Uhr  
 und donnerstags 14.00 bis 17.45 Uhr
- A 6) Anfragen und Mitteilungen  
 eingesehen werden.
- A 6.1 Feststellung des Wahlergebnisses und der gewählten Vertreter für den Integrationsrat der Stadt Eschweiler gemäß § 27 Abs. 11 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in Verbindung mit § 34 Kommunalwahlgesetz (KWahlG)  
 Gemäß § 15 Abs. 3 VwZG gilt die Mitteilung an dem Tage als zugestellt, an dem seit dem Tage des Aushängens bzw. der Bekanntmachung zwei Wochen verstrichen sind.  
 Eschweiler, den 06.12.2004
- B) Nichtöffentlicher Teil**
- B 1) Anfragen und Mitteilungen  
 Bertram  
 Bürgermeister

Eschweiler, 02.12.2004

Bertram  
 Bürgermeister

**121**

**Bekanntmachung**

Öffentliche Zustellung gem. § 15 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

Die an den Herrn Joachim Gerd Kubitz, derzeitiger Aufenthalt unbekannt, gerichteten Bescheide:

- a) für 2002 über den Gewerbesteuermessbetrag vom 07.10.2004, Steuernummer 202/5231/1099
- b) Gewerbesteuerbescheid bezüglich der Veranlagung 2002 und der Vorauszahlungen 2003 und Folgejahre vom 09.11.2004, Kassenzzeichen 001.44278.3-0200-00

können vom Steuerpflichtigen  
 beim Bürgermeister der Stadt Eschweiler,  
 Finanzen und Steuern - Steuern -  
 Zimmer 541,  
 Rathausplatz 1, 52249 Eschweiler